

COOPÉRATION SUISSE
Bureau de Coordination
B. P. 728 NIAMEY — NIGER
Téléphone (227) 73-39-16
Télex (0975) 5505 NI COOPSUIS

Copie DDA, 3003 Berne

an	BSZ	RDT	WFL	LI
Datum	05			
Visa	SE	F	UFD	A
EDA	04.05.90			-9
Ref.				

V. réf.

Niamey, le 24 avril 1990

N. réf. t.311 Niger - BFJ/lv

Ministère des Affaires
Etrangères et de la
Coopération
Direction Europe
Niamey

Objet : Analyse de la situation des femmes dans les projets et programmes
(co)financés par la Coopération suisse

Monsieur le Directeur,

Nous avons confié l'an dernier un mandat à Madame Piera Berghenti Delaire, relatif à une étude globale sur la situation de la femme dans les projets de développement, et nous avons le plaisir de vous transmettre le document finalisé, intitulé "la promotion de la femme dans les projets de développement au Niger". Ce rapport, que nous avons largement diffusé auprès de Ministères, de Directions nationales et des Directions de projets/programmes, a suscité des réactions encourageantes.

C'est la raison pour laquelle nous souhaitons donner une suite opérationnelle à cette première étude, en confiant un mandat à une équipe chargée d'examiner plus précisément l'état/la situation de la participation et de l'intégration de la femme dans les projets et programmes (co)financés par notre coopération, examen comprenant une phase d'analyse et une phase prospective. Nous avons le plaisir de vous transmettre ci-joint une proposition de termes de référence (phase analyse : pt. I et II des objectifs spécifiques; phase prospective : pt. III). Comme indiqué en note en bas de page, afin de préserver la souplesse nécessaire, ces termes pourront être affinés et spécifiés en fonction du contexte et de l'environnement propres aux différents programmes. L'équipe sera composée de Mme BERGHENTI (responsable), M. Magagi BAOUADA, et Mme Aïchatou Mahamane DAN ALBA.

- 2 -

Nous envisageons d'étudier ces situations et perspectives dans six projets et programmes : le projet d'aménagement de la rôneraie du Dallol Maouri (PARDM, Gaya), le sous-programme approvisionnement en eau (Maradi) du programme hydraulique, le programme d'aménagement du Nord-Ader (PANA/SWISSAID, Tahoua), le programme de gestion des ressources naturelles (PGRN, Tchintabaraden), le programme de micro-réalisations (Bouza), et le programme de conservation et de gestion des ressources naturelles de l'Aïr-Ténéré (Iférouane).

Notre Direction (DDA) à Berne souhaite que l'étude puisse débuter dans les meilleurs délais, avant l'hivernage, période de fortes occupations des populations. Compte tenu de la disponibilité des directions de projets, que nous avons contactées à cet effet, l'équipe pourra être accueillie en mai et juin par le PARDM (2-14/15 mai et 11-16 ou 18-23 juin) et par le PANA (18/21 mai - 9 juin). La suite de l'étude (phase prospective pour ces deux programmes, et l'ensemble pour les autres) se poursuivra après l'hivernage.

Afin de rationaliser la préparation et la réalisation de cette étude, nous inviterons l'équipe à contacter directement les directions concernées des projets et programmes.

Nous serions heureux de prendre connaissance d'appréciations, de remarques et avis relatifs à cette étude et aux termes de référence de la part des Autorités de tutelle et des directions des projets et programmes.

En vous remerciant de votre obligeante entremise, nous vous prions de croire, Monsieur le Directeur, à l'assurance de notre considération distinguée.

L'Attaché

cc : Dir. de l'Envir. MH/E
Dir. Faune, pêches et piscicul., MH/E
Dir. des Ressour. en eau, MH/E
Min. du Plan
DDRAT, Min. du Plan, p.i.

(Jean-Paul Bärffuss)

- 3 -

cc : Dir. de l'Envir. MH/E
Dir. Faune, pêches et pisciculture, MH/E
Dir. des Ressour. en eau, MH/E
Min. du Plan
DDRAT, Min. Plan, p.i.
PPODR, Min. Plan, p.i.
PPODR, s/c SAP, Bouza, p.i.
DDE, Dosso, p.i.
S.G..A. Tahoua, p.i.
DDE, Tahoua, p.i.
DDE, Agadez, p.i.
DDH, Maradi, p.i.
PARDM, Gaya, p.i.
SWISSAID, Tahoua, p.i.
PGRN, Tchín-Tabaraden
Prog. conser. Aír-Ténéré, Iférouane, p.i.
IUED-BA, Niamey, p.i.
DDA, Berne
Ambasuisse, RCI
M. Schmidlin p.i.
M. Siebert "
M. Gracia "
M. Jacot "
M. Newby "
M^{me} Beughehi

*équipe ont apporté
concordance*

ETUDE DE LA PARTICIPATION DE LA FEMME
DANS LES PROJETS DE LA COOPERATION NIGERO-SUISSE.

Proposition de TERMES DE REFERENCE

Objectifs globaux :

- I. Etude de la Situation de la Femme dans les régions ou zones des régions touchées par les projets.
- II. Analyse des Projets de développement financés ou co-financés par la DDA en ce qui concerne la prise en compte de l'Intégration de la Femme dans le Développement (IFD).
- III. Etude des Perspectives dans le cadre de l'IFD.

Objectifs spécifiques :

I. L'étude de la situation de la femme -spécifique à chaque région- portera sur les aspects suivants, indicateurs de la situation :

- Les activités des femmes dans les conditions actuelles de vie (dégradation éventuelle du milieu, exode des hommes, introduction de nouvelles techniques...), en relevant les différences entre les divers groupes vivant dans le même milieu.

- L'importance respective de ces occupations notamment entre les activités considérées domestiques et les autres activités.

- Les éventuelles initiatives des femmes, individuelles ou de groupe, pour faire face aux contraintes liées à leurs activités.

- La participation des femmes aux éventuelles réalisations villageoises collectives avec identification des bénéficiaires de ces réalisations.
- Les disponibilités monétaires des femmes, les sources de ces revenus et les formes d'épargne existantes.
- Les contraintes et obstacles au développement des activités rémunératrices pour les femmes.
- La perception des femmes et des hommes de la situation actuelle de la femme, en particulier à l'égard des problèmes concernant le Statut de la femme tels que la propriété de la terre, la répartition des tâches et des charges, la participation à la prise de décisions, la natalité.

II. L'analyse de chaque projet en fonction de l'IFD procédera à l'étude ou à l'identification des aspects suivants:

- Les bases à partir desquelles les activités du projet ont été programmées.
- Les répercussions éventuelles des activités du projet sur la situation de la femme.
- La participation des femmes aux réalisations du projet et la nature de cette participation.
- Les activités complémentaires que le projet aurait entrepris avec les femmes et les méthodes utilisées.
- La connaissance, de la part du projet, de la situation de la femme et de l'approche actuelle de la problématique de l'IFD ainsi que des activités en cours dans ce domaine dans la région.
- Les atouts et les limites du projet par rapport à l'IFD au vu de ses objectifs, organisation, moyens et connaissance de la situation de la femme.

III. L'étude des perspectives dans le cadre de l'IFD comportera les éléments suivants :

- Etude des possibilités d'interventions ou de développement des interventions déjà en cours dans le cadre de l'IFD au sein du projet.
- Etude des possibilités d'interventions à l'extérieur du projet tant en alternative qu'en complément aux activités à entreprendre au sein du projet.
- Proposition de nouvelles réalisations ou de développement des activités en cours aussi bien à court qu'à moyen et à long terme.

NOTES :

1. Les termes de référence étant généraux et pouvant convenir à tous les projets à étudier, l'équipe du projet et l'équipe de recherche-animation apporteront, si nécessaire, les précisions et compléments dictés par la spécificité du contexte et du projet.

Les séjours sur les lieux des différents projets pourront être l'occasion pour l'équipe d'animation de sonder l'intérêt des différents Services pour l'IFD, de s'enquérir de leur expérience de suivi de projets pour la participation de la femme et cela surtout pour les services plus directement concernés par l'IFD.